

VT580/VT480/VT58/VT48

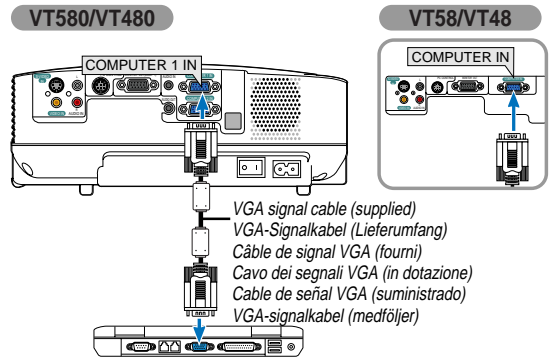
Quick Setup Guide

NEC

7N8P6091
 Printed in Japan
 Printed on recycled paper
 ©NEC Viewtechnology, Ltd. 2005
 Ver. 1 10/05

Step 1

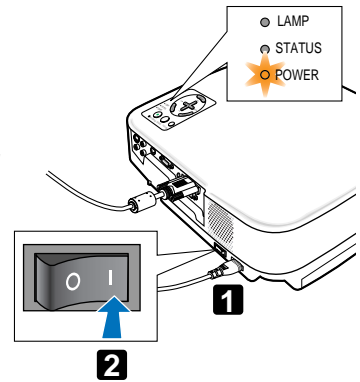
Connect your computer to the projector.
Schließen Sie ihren Computer an den Projektor an.
Connecter l'ordinateur au projecteur.
Collegate il vostro computer al proiettore.
Conectar el ordenador al proyector.
Anslut din dator till projektorn.



Step 2

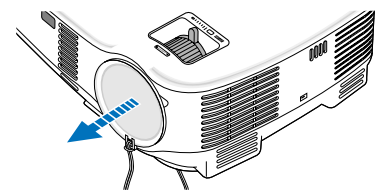
1 Connect the supplied power cable.
Schließen Sie das mitgelieferte Netzkabel an.
Connecter le câble d'alimentation fourni.
Collegate il cavo d'alimentazione in dotazione.
Conecte el cable de alimentación suministrado.
Anslut den medlevererade nätkabeln.

2 Turn on the main power switch.
Schalten Sie den Hauptnetzschalter ein.
Enfoncer l'interrupteur d'alimentation général.
Accendete l'interruttore principale.
Active el interruptor de alimentación principal.
Slå på huvudströmbrytaren.



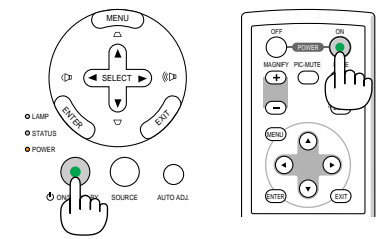
Step 3

Remove the lens cap.
Nehmen Sie die Linsenkappe ab.
Retirer le cache-objectif.
Rimuovete il copriobiettivo.
Quite la tapa de la lente.
Ta bort linsskyddet.



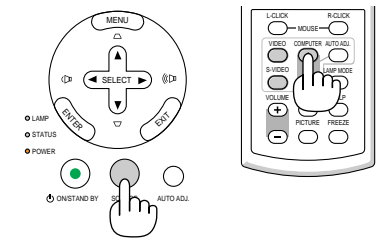
Step 4

Turn on the projector.
Schalten Sie den Projektor ein.
Allumer le projecteur.
Accensione del proiettore.
Encienda el proyector.
Slå på strömmen till projektorn.

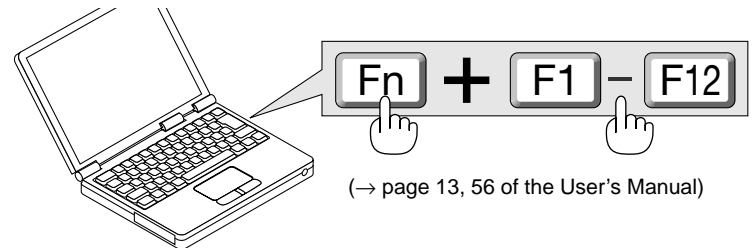
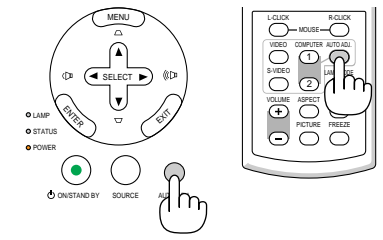


Step 5

Select a source.
Auswählen einer Quelle.
Sélectionner une source.
Selezione di una fonte.
Selección de una fuente.
Välja en källa.



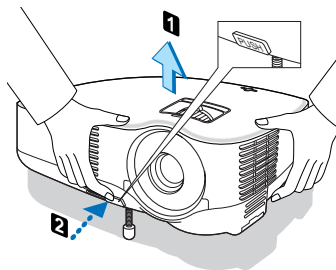
TIP: Press the AUTO ADJ. button to optimize an RGB image automatically.
TIPP: Drücken Sie zum automatischen Optimieren des RGB-Bildes die AUTO ADJ.-Taste.
ASTUCE: Appuyer sur la touche AUTO ADJ. pour optimiser automatiquement une image RGB.
SUGGERIMENTO: Premete il tasto AUTO ADJ. per ottimizzare automaticamente l'immagine RGB.
SUGERENCIA: Pulse el botón de AUTO ADJ. para optimizar una imagen RGB automáticamente.
TIPS: Tryck på AUTO ADJ.-tangenten för att optimera en RGB-bild automatiskt.



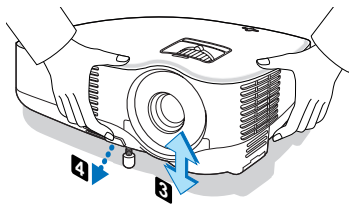
(→ page 13, 56 of the User's Manual)

Step 6

Adjust the picture size and position.
Einstellung der Bildgröße und Bildposition.
Ajuster la taille et de la position de l'image.
Regolate delle dimensioni e della posizione dell'immagine.
Ajuste del tamaño y la posición de la imagen.
Justera bildstorlek och position.

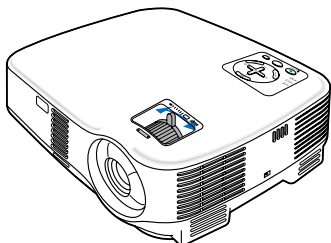


Adjust the tilt foot/Einstellung des Kippfußes/
Régler le pied de réglage de l'inclinaison/Regolate
il piedino d'inclinazione/Ajuste de las patas de
inclinación/Justera lutningen med foten.
(→ Page 22 of the User's Manual)

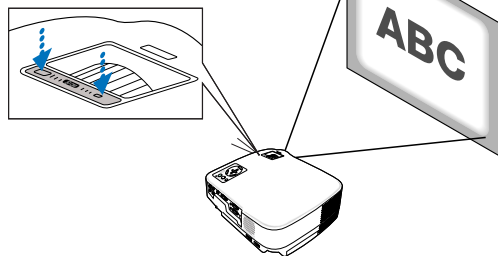


ZOOM

VT580/VT480/VT58

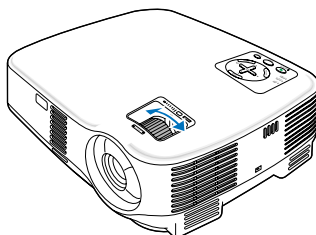


VT48



Focus
Fokus
Mise au point optique
Fuoco
Enfoque
Fokus

(→ page 23 of the User's Manual)



VT580

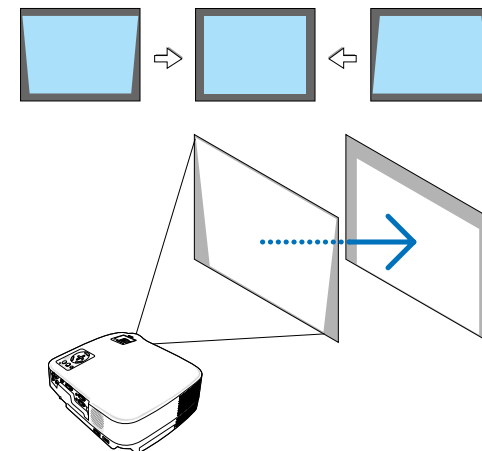
Auto Keystone Correction (Vertical)
Automatische Trapezkorrektur (Vertikal)
Correction de la déformation trapézoïdale automatique (Verticale)
Correzione automatica della deformazione trapezoidale (Verticale)
Corrección automática de la distorsión trapezoidal (Vertical)
Automatisk keystonekorrigerig (Vertikal)

(→ page 25 of the User's Manual)

VT480/VT58/VT48

Correcting Keystone Distortion [Keystone]
Korrigieren der Trapezverzerrung [Trapez]
Correction de la déformation trapézoïdale [Keystone]
Correzione della deformazione trapezoidale [Chiave]
Corrección de la distorsión trapezoidal [Keystone]
Korrigeren den keystone-distorsionen [Keystone]

(→ page 24 of the User's Manual)



Step 7

1 Turn off the projector.
Schalten Sie den Projektor aus.
Eteignez le projecteur.
Spegnete il proiettore.
Desactive el proyector.
Stäng av projektorn.

2 Turn off the Main Power switch.
Schalten Sie schließlich den Hauptnetzschalter aus.
Éteignez le commutateur d'alimentation principale.
Spegnete l'interruttore dell'alimentazione principale.
desactive el interruptor de alimentación principal.
Stäng slutligen av med huvudströmbrytaren.

Unplug the power cable.
Trennen Sie das Netzkabel ab.
Déconnectez le câble d'alimentation.
Scollegate il cavo di alimentazione.
Desenchufe el cable de alimentación.
Dra ut nätkabeln.

(→ page 27 of the user's manual)

